

Germany-Torgau: Installation of outdoor illumination equipment**OJ S 112/2021 11/06/2021****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Torgau

Postal address: Markt 1

Town: Torgau

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04860

Country: Germany

E-mail: u.keitel@torgau.de**Internet address(es):**Main address: www.torgau.eu**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Junge Gärten Torgau TB 5 Eichwiese — Los 08 Arche Garten- und Landschaftsbau

Reference number: 08/05/06/2020

II.1.2. Main CPV code

45316100 Installation of outdoor illumination equipment

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

- 5 600 qm pflanzliche Bodendecke abräumen,
- 470 qm Wege und Plätze mit Asphaltdecke herstellen,
- 435 m Bordsteine aus Beton liefern und versetzen,
- 330 qm Wege mit wassergebundener Decke,
- 183 qm Wege und Stellplätze mit Betonpflaster mit Dränfuge,
- 35 qm Wege mit Decke aus Naturstein-Kleinpflaster, gebunden versetzt,
- 143 qm Wege mit Natursteinplatten, polygonal gebunden versetzt,
- 35 qm Betonpflaster, gebunden versetzt,
- 170 qm Schotterrasen,

- 380 qm Randsteine aus Granit liefern und versetzen,
- 98 m Wegeeinfassung aus Flachstahl herstellen,
- 95 m Randeinfassung aus Elastic-Randstein herstellen,
- 33 lfd. m Mauerwinkel aus Stahlbeton liefern und versetzen, H = 55 cm,
- 450 m Stabgitterzaun, 1 830 mm hoch, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 5.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 4.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 3.500 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 3.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 2 St. Tor, LB = 1.500 mm, 1-flügelig, liefern und einbauen,
- 2 St. Tor, LB = 1.200 mm, 1-flügelig, liefern und einbauen,
- 200 lfd. m Weidezaun aus Holz mit Holzpfosten und Toren herstellen,
- 25 St. Verbissschutz für Bäume aus Holzkonstruktion herstellen,
- 85 qm Holzterrasse mit Unterkonstruktion herstellen,
- 136 m Entwässerungsleitungen aus KG-Rohr, 4 St. Kontrollschacht,
- 80 m Dränleitung DN100 im Sickerstrang, 5 St. Kontrollschächte,
- 26 m Stahlbetonrohre DN300, liefern und einbauen,
- 3.000 qm Gelände in Vegetationsflächen profilieren,
- 105 qm Pflanzfläche für Staudenpflanzung anlegen, mit Bodenlieferung,
- 170 qm Pflanzfläche für Sträucher anlegen, gelagertes Material,
- 3 000 qm Ansaatfläche Wiesen anlegen, gelagertes Material,
- 41 St. Bäume liefern und pflanzen,
- 907 St. Sträucher liefern und pflanzen,
- 815 St. Stauden liefern und pflanzen,
- 1.620 St. Blumenzwiebeln liefern und pflanzen,
- Fertigstellungspflege, Entwicklungspflege der Pflanzungen.
- Bewässerungsanlage liefern, einbauen, montieren, bestehend aus:
 - 430 m Leitungen,
 - 5 St. Gartenhydranten und Zubehör — Erdarbeiten für Elektrische Anlage.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 038 516,20 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Torgau, DE

II.2.4. Description of the procurement

- 5 600 qm pflanzliche Bodendecke abräumen,
- 470 qm Wege und Plätze mit Asphaltdecke herstellen,
- 435 m Bordsteine aus Beton liefern und versetzen,
- 330 qm Wege mit wassergebundener Decke,
- 183 qm Wege und Stellplätze mit Betonpflaster mit Dränfuge,
- 35 qm Wege mit Decke aus Naturstein-Kleinpflaster, gebunden versetzt,
- 143 qm Wege mit Natursteinplatten, polygonal gebunden versetzt,
- 35 qm Betonpflaster, gebunden versetzt,
- 170 qm Schotterrasen,

- 380 qm Randsteine aus Granit liefern und versetzen,
- 98 m Wegeeinfassung aus Flachstahl herstellen,
- 95 m Randeinfassung aus Elastic-Randstein herstellen,
- 33 lfd. m Mauerwinkel aus Stahlbeton liefern und versetzen, H = 55 cm,
- 450 m Stabgitterzaun, 1 830 mm hoch, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 5.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 4.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 3.500 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 1 St. Tor, LB = 3.000 mm, 2-flügelig, liefern und einbauen,
- 2 St. Tor, LB = 1.500 mm, 1-flügelig, liefern und einbauen,
- 2 St. Tor, LB = 1.200 mm, 1-flügelig, liefern und einbauen,
- 200 lfd. m Weidezaun aus Holz mit Holzpfohlen und Toren herstellen,
- 25 St. Verbissschutz für Bäume aus Holzkonstruktion herstellen,
- 85 qm Holzterrasse mit Unterkonstruktion herstellen,
- 136 m Entwässerungsleitungen aus KG-Rohr, 4 St. Kontrollschacht,
- 80 m Dränleitung DN100 im Sickerstrang, 5 St. Kontrollschächte,
- 26 m Stahlbetonrohre DN300, liefern und einbauen,
- 3.000 qm Gelände in Vegetationsflächen profilieren,
- 105 qm Pflanzfläche für Staudenpflanzung anlegen, mit Bodenlieferung,
- 170 qm Pflanzfläche für Sträucher anlegen, gelagertes Material,
- 3 000 qm Ansaatfläche Wiesen anlegen, gelagertes Material,
- 41 St. Bäume liefern und pflanzen,
- 907 St. Sträucher liefern und pflanzen,
- 815 St. Stauden liefern und pflanzen,
- 1.620 St. Blumenzwiebeln liefern und pflanzen,
- Fertigstellungspflege, Entwicklungspflege der Pflanzungen.
- Bewässerungsanlage liefern, einbauen, montieren, bestehend aus:
 - 430 m Leitungen,
 - 5 St. Gartenhydranten und Zubehör — Erdarbeiten für Elektrische Anlage.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 060-148395](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Junge Gärten Torgau TB 5 Eichwiese — Los 08 Arche Garten- und Landschaftsbau

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bauunternehmung EZEL Torgau GmbH

Postal address: Am Gewerbepark 22

Town: Dreiheide

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04860

Country: Germany

E-mail: zentrale@ezelbau.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 038 516,20 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Landesdirektion Sachsen, 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Postal address: Stauffenbergallee 2

Town: Dresden

Postal code: 01099

Country: Germany

E-mail: info@lds.sachsen.de

Telephone: +49 351825-3300

Fax: +49 351825-9301

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/06/2021